

adversaire une véritable attaque à main armée et lui livre une bataille décisive dont la suprématie est l'enjeu. La scène se passe la veille même de l'illumination. A la vérité, c'est un point que la vue seule des monuments laisse en suspens, puisque le religieux Gautama qu'ils représentent peut aussi bien être un Buddha qu'un Bodhisattva : mais les textes y insistent. D'après le *Mahāvastu*, le Bodhisattva tient à triompher de Mâra avant d'être devenu un Buddha accompli, pour ne pas diminuer le mérite de sa victoire. D'après le *Buddha-carita*, Mâra ne tient pas moins à l'assaillir tandis qu'il est encore à sa portée et que l'arrivée à l'omniscience ne l'a pas mis pour toujours hors de l'atteinte de ses coups⁽¹⁾. On ne s'étonnera pas de l'entente tacite des deux rivaux sur la fixation de l'heure de leur rencontre, si l'on veut bien songer un instant que le triomphe du Prédestiné sur le dieu de l'Amour et de la Mort (*Kāmeçvara*, *Mrityu-rāja*) ne fait que traduire en termes symboliques sa conquête de la Sambodhi. Les raisons des entreprises de Mâra ne nous sont pas cachées : il ne veut pas que le religieux Gautama s'évade à jamais de son empire, qui est le monde des désirs et des plaisirs sensuels (*kāma-dhātu*), et en fasse échapper à sa suite, par la brèche ainsi ouverte, les disciples auxquels il aura enseigné le chemin. « Lui dont l'Amour n'est qu'un autre nom », il ne fait en cela que rester fidèle à l'habitude traditionnelle qui veut qu'il ait tour à tour essayé de distraire tous les sages de l'Inde de leur idéal mystique et de faire avorter leurs ascétiques efforts.

LA TENTATION. — Si l'on préfère conserver à son « attentat » la désignation de « tentation », il suffit d'ailleurs d'entendre cette dernière comme les vieux maîtres concevaient celle de saint Antoine : nous voulons dire que le Satan bouddhique ne s'essaye pas moins à épouvanter l'ermite au moyen de troupes de démons et de monstres qu'à le séduire par de voluptueuses apparitions.

⁽¹⁾ Voir *Mahāvastu*, II, p. 314, l. 16 et suiv.; *Buddha-carita*, XIII, 6.